

BIBLE SOCIETY RECORD

Rev J K McLean
222 Batherton St

JUN 07



THE LEAVES OF THE TREE WERE FOR
THE HEALING OF THE NATIONS

PACIFIC
Theology

A Notable Bible

THIS Bible is presented by His Majesty King Edward VII., King of Great Britain and Ireland and Emperor of India, to the Church of Bouton, Virginia, a shrine rich in venerable traditions of worship, in solemn memories of patriots and statesmen, and in historic witness to the oneness of our peoples.

The King will ever hope and pray that the ties of kinship and of language, and the common heritage of ordered worship and of ennobling ideals may, through the saving faith of our Lord and Redeemer Jesus Christ, revealed in these sacred pages, continue to unite Great Britain and America in a beneficent fellowship for setting forward peace and good will among men. MCMVII.

Inscription on Bible recently given by King Edward
to the Bouton Protestant Episcopal Church, at
Williamsburg, Va.

BIBLE SOCIETY RECORD

VOLUME 52

JUNE, 1907

NUMBER 6

...

The American Bible Society's Ninety-First Year

THE ninety-first year of the American Bible Society closed March 30, 1907. The Society's issues for the year, at home and abroad, amount to 1,910,853. The total issues for ninety-one years amount to 80,420,382 volumes.

DOMESTIC WORK

The work of circulating the Scriptures in the United States is carried forward, first, through the Society's auxiliaries, numbering 479. Nearly three-fourths of these are in the middle and eastern states. Aside from the State Bible Societies, the auxiliaries of the American Bible Society have been, almost without exception, organizations in towns, counties, etc., for the purpose of circulating the Scriptures in their respective communities, and of collecting funds for the general work of the Society. A list of such societies as regularly report their work to the American Bible Society is published annually by that Society. Many of these societies have for years done no work whatever in their respective communities, and have ceased to exist. Under these circumstances, and only under these circumstances, have their names been dropped from the list of auxiliaries.

DOMESTIC AGENCIES

In order to meet the home needs, especially in sections where active auxiliaries do not exist, domestic agencies have been created. One is among the colored people of the south, one in the northwest, with headquarters at Chicago, one in Virginia, in connection with the Virginia Bible Society, and one in the central states, east of the Rocky Mountains, one in the southwest, and one upon the Pacific Slope.

FOREIGN WORK

The Society has eleven foreign agencies, as follows: The West Indies, Mexico, Central America and Panama, the La Plata, Brazil, the Levant, Siam and Laos, China, Korea, Japan, and the Philippine Islands. It also makes appropriations to missionary societies, and has correspondents in many regions where it has no foreign agencies.

DEPENDENCE ON GIFTS

The Society's chief dependence for its work must be upon gifts from auxiliaries, churches, and individuals, and from legacies. Its income from its perpetual trust funds, which yielded last year \$32,672.84, would only carry on its work a few weeks. The income of the Society is used solely as a missionary fund to defray the expenses of manufacturing, transporting, and circulating the Scriptures, not otherwise provided for.

BOARD OF MANAGERS

The Society is governed by a board of thirty-six laymen, who meet every month, the president of the Society presiding, and in his absence the oldest vice-president present. The

business of the Society is carefully digested by one or more of its nine standing committees before being presented to the Board.

RELATIONS WITH OTHER BIBLE SOCIETIES

The American Bible Society has no agreement in limitation of sales with any other Bible Society, at home or abroad. The relations of comity which exist and ought to exist between the American Bible Society and the British and Foreign Society, cause the Societies to avoid waste and confusion by acting as the agent one for the other, without profit or compensation, in their respective countries. The American Bible Society procures for missionary workers and others in its fields in any part of the world, the publications of other Bible Societies at cost and without profit. In the United States there has to be added to the cost the duty charged by the United States Government on all imported Scriptures printed in whole or in part in the English language.

COST OF SCRIPTURES

No part of the administrative expenses of the Society, or of the cost of its agencies, or of the cost of its system of distribution, is charged in the price of the books, which are made as inexpensively as good material and good workmanship permit. The materials are purchased for prompt cash, and competent experts, after examination made upon request of the Society, have reported that its publications are produced at a lower rate than prevailing contract prices. The Society sells its Scriptures at cost, or less than cost, or gives them away to the poor and needy the world over.

The fact is thus evident to all that there is not and cannot be any profit to the Society, or to anyone connected with it, in carrying out its single aim, which is to increase the circulation of the Scriptures at home and abroad, the plan of the Society being, by sale without profit or by gift, to put the Bible into the hands of every human being in his own tongue, and to foster similar agencies in every part of the world.

BIBLE HOUSE

The Bible House in New York is the home of the Society. It was erected by gifts for this distinct purpose many years ago. Not a dollar of the benevolent funds collected or given for the work of the Society, nor of any charge upon the cost of the books published by the Society, has been used in the erection or maintenance of this property. One-half of the Bible House is used for the printing, binding, and issue of the Scriptures, and for the offices of the executive department of the Society. The remainder of the building is rented, and the net income from it is sufficient to pay the salaries of the executive officers, so that they shall not be a burden in any way upon the benevolent funds of the Society, or upon the cost of its Scriptures. The net income from the Bible House last year was \$23,458. The salaries of the executive officers, namely, two Corresponding Secretaries, a Treasurer, and a Recording Secretary, amounted to \$18,000.

INFORMATION

The Society earnestly desires the co-operation and assistance of all, and courts the fullest inspection of every detail of its work, at home and abroad. A full statement of the finances of the Society, its trusts and investments, is published in the Annual Report, which will be sent to anyone on receipt of ten cents to cover the postage.

Siam—En Route to China

By Rev. John Fox, D.D.

WE have just left the harbor of Koh-Sichang, the largest of a little group of islands lying fifty miles south of Bangkok, where we took on cargo. It was our last glimpse of Siam and at the same time a kind of prelude to China. The harbor held a little squadron of ships, several of them Norddeutsche liners, including our own, the Phranang, of 1,800 tons. Such vessels cannot take on their cargo in the river at Bangkok, for the bar at its mouth, thirty miles below, would be impassable for them; so they must come to this roadstead, followed by "lighters." They are officered by Germans, but with Chinese crews, as are the lighters also, though some of them are junk-rigged and add picturesqueness to the harbor. It is an odd sight to see the Chinese coolie, almost naked and dripping with perspiration, carrying a 200-pound rice bag, fluttering his pretty fan meanwhile with the grace of a Pompadour. The Bangkok newspapers advertise the fleet of twenty-eight steamers of this line between Bangkok and Singapore, or Bangkok, Hongkong, and Swatow, and almost every steamer going out from Bangkok flies the German flag. Even a two weeks' trip in Siam reveals the degree in which European nations are contending for the trade of the East.

It emphasizes the inevitable delay of travel in these parts that we were obliged to spend three or four days in the little port of Koh-Sichang. At the last moment our ever-faithful Mr. Carrington, long known to the readers of the RECORD as the Agent of the Society for Siam, was persuaded to accompany us and stay part of the time. Thereby we had the

unique and happy experience of helping him to preach the gospel where probably it never had been preached before.

Koh-Sichang

Koh-Sichang has two fishing villages lying quite near together. In the midst of the larger of these we took our places one morning and began to sing "Take the name of Jesus with you," and other familiar hymns. In a few moments a small audience, first of children and then of their elders, came flocking out of their huts and shops—fifty or a hundred in all. There were four of our party

besides Mr. Carrington and the good captain of the Phranang. Mr. Carrington stood forth and preached to the villagers of God as the Creator of the world and of all mankind, the children of one family, and as their Redeemer in Jesus Christ. They seemed to give good heed. One old man, evidently the head man or elder of the



WAT SUTAT, BANGKOK

village, sat cross-legged on the ground with serious mien, as if listening to every word.

At Mr. Carrington's request, I spoke briefly in English, while he interpreted, telling them of God's book and our reason for being there, promising to try to send them some copies in the near future. After some further words and more singing the little service closed with prayer, and we went on to the next village, followed by some bright-faced children who seemed unwilling to part with us, and brought us little gifts of flowers. A few moments brought us to the next village, but it was impossible to repeat our efforts there, as it was mainly a Chinese village.

It may be added that we found one bright-

looking young man, a Burman, who declared "I am a Christian," and two young women, children of a Portuguese trader, who were Roman Catholics, but without priest or church. So, doubtless, God has his hidden ones. What we saw here may be seen all over Siam—"multitudes scattered abroad as sheep having no shepherd." Who will minister to them?

High up on the hill overlooking Koh-Sichang we had seen from the ship the now familiar outline of a little pagoda, which we subsequently visited. It is one of a group of buildings erected by the King of Siam as a summer palace, and almost the only one now left standing. His Majesty, it is said, spent millions of *ticals* upon them, laying out Italian gardens, with huge pools of water in cavernous reservoirs hewn in the solid rock, terrace after terrace exquisitely adorned, connected with flights of magnificent stone steps, which still lead the traveler through the jungle thickets which now have rapidly overgrown the planned beauty of this royal pleasure-palace—such a garden as Solomon might have loved. It was occupied, and, we were told, wrecked, by the French invaders of 1893, and the king has never returned to it, though other reasons are assigned by some for the fact. The climax of misfortune seemed reached when a Norwegian sea captain stole the Buddha from the shrine on top of the hill, and though he was compelled to give up his plunder, the image has vanished from its throne under the dome of the pretty pagoda.

As we made our way through the thickets in the dusk of the evening, it was impossible not to feel the pathos of the situation. All this is perhaps worth noting because Koh-Sichang is not a bad epitome of Siam itself—beautiful, full of a quaint, archaic charm, overshadowed by the huge bulk of more powerful eastern neighbors, menaced by the aggression of European states, yet with quiet dignity maintaining her own individuality, making the best of a difficult situation; and in spite of obstacles which even the best diplomacy finds it hard to overcome, gaining in prestige and in respect the attention of the civilized world more and more every year.

Siam, and Bangkok especially, is made by its river—Menam, foreigners call it, which simply means "the river." Great ocean vessels, though they can-

not cross its bar when fully laden, find in some places ninety feet of water in the heart of the city. No grand canal in Venice or elsewhere is like the Bangkok Menam. It is a curious experience to step out of a boat, make your way through a tropical growth into the house of a great banking institution having many branches through the east, and have a clerk cash your draft while the birds fly in at the windows and hop about his ears. The city, with a population exceeding one-half a million, covers an area of fifty or sixty square miles, lying not only on both sides of the river, but along the banks of many *klongs*, or canals, so that one can ride through miles of watery streets and a thick population, whose front doors and doorsteps open into the water, and can see whole families, old and young, men and women, and even with babies, plunging and splashing on every hand. He may stop if he will and buy from the shops whose fronts are open riverward, or he may disembark and visit a temple, or factory, or palace, almost any kind of building, modern or antique. On other streets, more like our own, lined with the usual oriental structures, street-car lines run, apparently, with as reckless unconcern for human life as New York street-cars.

We visited the royal palace, a rare combination of Italian and Siamese architecture, which, however, strangers usually must see, as we did, only from the outside. We looked at the Emerald Idol in its beautiful shrine, the sleeping Buddha, 150 feet long as he lies in his temple bed, and the white elephants, which are not as white as they are painted.

A day was given to Ayuthia, once the capital of Siam until the Burmese armies attacked it and the Siamese retreated to the present seat of government—Ayuthia, a city, even more than Bangkok, built on the banks of river and canal, where ruins of temples, once



THE BANKS OF THE MENAM, BANGKOK



ENTRANCE AT WAT POH, BANGKOK

immense and splendid, now are rapidly being buried in jungle.

We crowded all that could be crowded into an all too brief two weeks, including our days at Koh-Sichang. To us the chiefest, and the best, of course, was the American Presbyterian Mission, of which our Mr. Carrington was for years, prior to his appointment as our town agent, an honored member. His work still interlaces so closely with that of the mission that it is easiest to speak of them together. A morning was spent with him and his colporteurs, a fine band of native Christians, tried by years of experience in the work, who have this year sold between 17,000 and 18,000 copies of the Scriptures or some of its parts. It is no reflection on them to add that Mr. Carrington, himself, sold nearly 19,000 copies, and that the total circulation is greater than that of any previous year is largely due to his unwearied faithfulness. He would not, perhaps, permit me to make this statement if he knew it, but it is simple justice to him to do so. His modesty is such that his own pen would never describe all his extensive journeyings, his self-denying labors, his consecration to the cause, so it is a joy to me to make public this tribute to his devotion.

From one end of the country to the other he is known by all classes, Christian and Buddhist, as a veritable apostle to the Siamese, not only selling books, but ministering to them in a score of ways—at times even to their physical and always to their spiritual needs, with a self-effacing zeal which is beyond praise. He sells Bibles in temples, railway cars, gambling houses, and country villages alike. He has been associated in evangelizing tours with Dr. Eugene P. Dunlap, the evangelist par excellence of the mis-

sion, and these two have made many a long journey to "the Bengal side," suffering privations that they are slow to tell about, but which ought not to pass unnoticed by the church at home. In addition to this, Mr. Carrington has the care of the stock of books, all the business details of handling them, keeping the accounts of the Agency, and laboring at the translation and revision of the Scriptures into Siamese, in which he is an acknowledged master.

But the chief thing, ever pressing upon him, and which came through him to press more heavily upon me, is the burden of "the regions beyond." It was impossible to go to the Laos country, where the Presbyterians have, as is well known, quite as important a mission, which it takes six weeks to reach from Bangkok, and this Mr. Carrington finds impossible to visit, and it should be visited, of course. Then, too, the Siamese provinces in the Malay Peninsula demand equal or greater attention, for there are almost no missionaries; and beyond the eastern border of Siam lies Cambodia, and beyond that again other unevangelized states.

Under Mr. Carrington's wise and gentle handling, Buddhist priests in their temples made translations for him of two books of the New Testament into Cambodian, writing them out in beautiful script with their pens. These, through a photographic process, the Society published, and of course he now desires to circulate them, if possible, in Cambodia itself. So it will be seen that our work in Siam principally needs enlargement—a "forward movement. To say this, indeed, is but to repeat what is true of most missions everywhere. The nations are ready—the church at home is unready.

Oh, that every Presbyterian congregation at home could see Siam as I saw it—even for two weeks. Their firing line is a gallant band, men and women bearing in a peculiar sense the burden and heat of the day—the dispiriting burden of almost ceaseless tropical sultriness. They have their fine mission press, under Dr. J. B. Dunlap; an admirable high school for boys, under Dr. W. G. McLure; the Wang Lang high school for girls, under Mrs. Edna S. Cole; a day school at Suwray, and three organized churches, reaching both Siamese and Chinese. In prospect, the Boon Itt Memorial—not to go outside of

Bangkok, to Petchaburee, Pitsanooloke, and elsewhere. But fine as all this is, what are these among so many—the seven millions of Siam? Those of us who have seen the dark shadow in which they live must re-echo the Macedonian cry—which the missionaries themselves raise—"Come over and help us."

It was given me to lead the missionary prayer meeting, attended not only by Presbyterians, but by such men as the veteran Baptist scholar, Dr. Samuel Smith, who at eighty-six is bringing out his Siamese dictionary; and Canon Greenstock, another veteran of the Church of England, and to preach three times on Sunday. The first impression needed no correction—Bible work and mission work in general imperatively needs immediate increase of men and means. This is the more clamant because of the extraordinary receptivity of the Siamese in their attitude toward Christianity.

Through the courteous kindness of the American Minister at Bangkok, Mr. Hamilton King, I was given, along with him, audience with the four chief princes of the kingdom: His Highness Prince Damrong, Minister of the Interior, who is widely recognized as one of the most eminent Siamese statesmen; the Royal High Priest, Prince Vyirirana, the head of Buddhism in Siam; the Queen's brother, His Royal Highness the Crown Prince of Siam; and the Minister of Foreign Affairs, His Highness Prince Devawongse. It would take a separate letter to describe in detail the minutiae of these interviews. Though they were none of them very long, there were yet many circumstances of interest connected with them, but for my present purpose it will be sufficient to say that Prince Damrong expressed himself in terms of unqualified approval of Christian missions in general, and of our own work and its representative, Mr. Carrington, in particular.

"Say to your friends," he remarked, "that the missionaries are as useful as ever," and followed this with expressions which showed how very useful this was. "Such men as Mr. Carrington," he added, "will always be welcome in Siam."

He touched on the need of missionaries being men of discretion and without fanaticism, but spoke as though it were a matter of course that Siam would welcome them. It was interesting to hear him speak also of the efforts of the Siamese Government to suppress gambling, and when I told him of the sympathy and approval which were felt among Americans at these efforts, he seemed pleased and responded warmly, and presently asked what he could do to make my stay in Siam pleasant and profitable to me.

An alert, resolute, thoughtful man of affairs this notable minister appeared devoid of any *hauteur*, but with entire grace and dignity, suggesting by his demeanor a master in the serious business which he has in hand.

We found Prince Devawongse overburdened with affairs of state, but kindly eager to accommodate us by an interview. He, too, touched on the welcoming attitude of Siam to Christian missionaries. "We have no Boxers in Siam," he said with a twinkling smile, and this, with some kindly expressions, made the gist of his remarks.

His Royal Highness the Crown Prince had all the dignity becoming his high rank, but was simple, direct, and wholly kindly and sympathetic in all that he said, especially when his recent visit to New York was referred to.

Buddhism is a tolerant religion. Mr. Carrington, as noted above, is able often to distribute his books in the precincts of Buddhist temples and finds ready purchasers. We were not, therefore, unprepared for the kindly greeting and welcoming hand-shake of Prince Vyirirana, the High Priest of Siamese Bud-



TYPES OF PEOPLE, BANGKOK

dhism. Before him the highest princes of the realm are wont to prostrate themselves in humblest abasement, yet if ever dignified simplicity found outward embodiment, it was here. A slight, delicate, scholar-like man, barefooted and with close-shaven head, clothed

only in the famous yellow robe, and that not of silk, but the common stuff worn by every priest, he sat in his simply furnished reception-room, accompanied by his abbot, dressed in similar garb, and chatted familiarly, at times with a little touch of humor, about Buddhism, religious literature—more especially English books on such subjects. He is a Pali scholar of eminence, having edited, if I am rightly informed, some editions for the libraries of American universities. I told him of the studies in comparative religion which, as a student in the Theological Seminary, had been required of me, and he at once kindled into interest and told me of a volume in the "Encyclopædia of Religions" in English in which he took great interest, and expressed his great willingness to receive from me other similar work. "We read the Bible and the Koran," he said, and then assured me of the kindly regard in which the Christian teachers were held.

The time soon came for our departure, for we knew from his note (written with his own

hand) our host had put himself out somewhat to give us audience; but after we had parted with repeated cordial hand-shakings, the prince-priest followed us to the porch outside, and, when we descended the flight of steps, repeated his kindly expressions, leaning a little over the railing and shaking his hand to emphasize his last significant words, "We are not jealous."

Such is the opening for the gospel and the Bible in Siam as I saw it. There is a right and a wrong way of entering this open door. It is not needful for the ambassadors of Christ to conceal or abate his claim to be the one and only Master of all men and all nations. Let us pay no empty compliments and offer no mock homage to any other king. But may grace of speech and wisdom of demeanor be given to every missionary of every church, not to repulse nor undervalue the gentleness and kindly sympathy shown in so extraordinary a degree by the royal high priest of Siamese Buddhism. May he find our Royal High Priest and learn His grace!

...

Ralph Voorhees

AT the annual meeting of the American Bible Society, a report of which is presented in another column, the following minute concerning the death of Ralph Voorhees was unanimously adopted:

In the death of Ralph Voorhees, of Clinton, N. J., the American Bible Society has been bereaved of one of its most devoted friends and supporters. Mr. Voorhees has long been a life member of the Society, and some time before his death gave to the Society \$100,000, upon which an annuity was paid to him and will be paid to his widow during her life.

Mr. Voorhees was born on the 20th of March, 1838, in Mine Brook, Somerset County, N. J., on an estate purchased in 1752 from the heirs of William Penn. In early manhood, before he had reached thirty years of age, he became totally blind. He, however, faced this deprivation with cheerful courage and Christian hopefulness. He did not in any way shrink from the full service of the church and from a deep interest in all the affairs of the community where he lived. After his marriage to Miss Elizabeth M. Rodman, in 1887, he removed to Clinton, N. J., where he spent the remaining years of his life. The Secretaries of the American Bible Society will not soon forget his hospitality and generous courtesy when in his home or in attendance upon meetings of the Hunterdon County Bible Society, in whose welfare he was deeply interested.

In spite of his blindness he had his class in Sunday school. He was regularly at the prayer meeting of the church, leading it whenever it was his turn, and co-operating in every way in all the life of the church. Modestly and without ostentation, Mr. and Mrs. Voorhees have been making large gifts for the advancement of the cause of Christ in various lands. According to the *New York Observer*, to which we are indebted for these details, they have contributed liberally to the Home and Foreign Mission Board of the Presbyterian and Reformed Churches. They established the Elizabeth Voorhees College at Arcot, India, and an industrial school for the colored people in the Cotton Belt of the South. They built the noble library at Rutgers College. They made the following munificent gifts to colleges and societies: Carroll College, Waukesha, Wis., \$200,000; Maryville College, Maryville, Tenn., \$100,000; American Tract Society, \$100,000; Lafayette College, Easton, Pa., \$100,000; Huron College, Huron, S. D., \$125,000; Hope College, Holland, Mich., \$100,000; to which should be added \$100,000 given to the American Bible Society, which has already been mentioned.

Mr. Voorhees died at his home in Clinton, N. J., on Monday, April 1st, aged sixty-nine years. Loyal to his Saviour, and tenderly loved by his wife, he will be held in the affection of the household of God.

In Different Lands

ONE of our correspondents in Mexico is Mr. Fred J. Smith, of Yucatan. He is doing an interesting work on that peninsula, and writing from Progreso to the *Pencil Herald*, of Los Angeles, Cal., in November, 1906, he says:

"I am well and studying Spanish the best I can. The exquisite touch of the Divine Peace is on and in my soul, and I would not exchange places with a king.

"Last Thursday morning I left Progreso loaded with Testaments, tracts, and Gospels, carrying also my blanket and a lunch. I went about forty miles toward the end of the peninsula and visited a town called Telchac. Along the road I passed at times impenetrable swamps, with the trees meeting overhead, then again by a great salt lagoon where flocks of geese and ducks were feeding, then through overflowed places where the sun had evaporated the water, leaving a crust of salt, under which I found a treacherous slime. I also had to contend with rain and mosquitoes. It is a pleasure to work among these Indians, for they have a stately grace about them and are very pleased to receive the Gospel. They readily buy Testaments and Bibles.

"There are many Syrian and Arabic traders and pack-peddlers here. They have been much pleased to receive the Gospel in their language."

MRS. H. P. TUCKER, the wife of our Agent in Brazil, is greatly bereaved in the death of her father, Bishop J. C. Granbery, of the Methodist Episcopal Church South. He died at his home in Ashland, Va., on April 1, 1907. Mrs. Granbery, the mother of Mrs. Tucker, had fallen asleep in the same home a few months previously. It was a comfort to Mrs. Tucker to be able to be at home during these last days of her beloved father and mother.

THE customary record which we present of the receipts of the Society from four sources again shows an increase for the month of April in the total, and particularly in the receipts from individuals.

	April, 1906.	April, 1907.
Gifts from Auxiliaries.....	\$1,503 08	\$1,745 89
Legacies.....	9,710 24	15,161 36
Church Collections.....	8,807 12	8,786 56
Gifts from Individuals.....	2,203 94	6,025 62
	\$22,224 38	\$31,719 43

THE General Assembly of the Presbyterian Church South, at Birmingham, Ala., gave the whole evening session, May 17th, to the sub-

ject of Bible work. The Rev. Dr. Henry O. Dwight, Recording Secretary, spoke for the American Bible Society, following the report of the Rev. Thomas H. Law, Chairman of the Assembly's Committee on the Bible Cause.

IN the *Die Volksvriend*, of Orange City, Ia., of the 16th of May, there is an illustrated article on the work of the American Bible Society, one picture showing a colporteur giving the Scriptures to those who are just landing in this country, and the other showing a typical home from which these new citizens have come, also visited by colporteurs of the same Society.

The *Mexico Evangelico* of the 30th of April also gives a column and more to the work of the Society. The headings of these two articles are suggestive—one, "Het Amerikaansch Bijbelgenootschap," and the other "Lo que hizo la Sociedad Biblica durante el ano de 1906."

WE were pleased to receive a call from the Rev. H. J. von Qualen, of the American Scandinavian Free Mission in Canton, China, from whose missionaries Secretary Fox has received some delightful courtesies in his visit to Canton. We hope before long to present a picture of Mr. von Qualen's missionary boat, the "Morning Star," from which many Chinese Scriptures have been sold in the river towns along the delta.

THE interests of the American Bible Society were most attractively presented to the General Assembly of the Presbyterian Church, at Columbus, O., by the Rev. J. F. Horton, of Chicago, Secretary of the Northwestern Agency, the Rev. P. Rioseco, of Havana, Cuba, Agent for the West Indies, and the Rev. Dr. F. E. Hoskins, of Beirut, Syria, who has been making the corrections on the Arabic Scriptures, which are printed at Beirut. Mr. George E. Sterry, of the Board of Managers, presented the resolution commending the work of the Society, which was adopted.

THE Rev. Dr. Howard Agnew Johnson, writing of his visit to Japan in the *New York Observer* of April 25, 1907, makes particular mention of the work of the Bible Societies in Japan as follows:

"What has caused the change which is everywhere evident in Japan? The answer is illuminating indeed. The war with Russia was the occasion for the disclosure of the true

character of Protestant Christianity in various ways, but the one way far beyond all others was the distribution of the Scriptures to the soldiers. Much is deservedly said in praise of the work of the Young Men's Christian Association in the army, and of the work of missionaries in hospitals at the front and at home. But let it be noted well that the testimony of Association secretaries and missionaries of every denomination is all to the effect that nothing marked their ministry in camp or hospitals like the demand of the soldiers for the Word of God. Facing death and questions of destiny, many thousands of officers and soldiers sought light upon their great questions, which the Scriptures only can give. Bibles, Testaments, and single Gospels were eagerly sought, especially as men testified to their comrades concerning the light, peace, and joy which the Word of God had brought them. More than three hundred thousand Gospels, Testaments, and Bibles were distributed.

"The American Bible Society, more than any other agency, was the great source of supplies, and Mr. Loomis has printed dozens of letters from officers in the army and navy and from secretaries and missionaries telling of the appreciation everywhere expressed. Many letters also were received from soldiers telling of their joy and gratitude because they had found salvation in Christ. I read many of these letters, and wish there were space to quote several of them. A few will serve as a representative of all. Mr. Hibbard, of the Young Men's Christian Association, wrote from the front: 'The men ask for the Gospels, carry them away eagerly, and trade them around so as to read more than one. Within a few days we have placed 1,500 Scriptures in the hands of men who actually wanted them, and we could easily have used as many more.' A missionary wrote: 'The box of Testaments and Bibles arrived safely. I wish the donors could know the eagerness with which the men read these Bibles, for I certainly never saw anything like it in my life.' A major who became interested because of the faithful testimony of some of his junior officers, began the study of the Bible and became a Christian. He had long ago repudiated Buddhism, and was studying Confucius. He declared that the teachings of Confucius had no power to change the desires of his heart, whereas the truths of Jesus had this power. He became a member of one of the Presbyterian churches in Tokyo, the leading elder of which is a colonel in the army.

"What hath God wrought? The leaders of the church in Japan found earnest men on every side testifying to the power of God's

Word and began to question their own positions. Men of whom it was thought five years ago that they were departing from the fundamental evangelical teachings, are now reported to be quite changed and to be earnestly emphasizing the great essential truths which they had neglected. Ten years ago the wisdom of men was at a premium and the Bible was at a discount, but to-day the wisdom of men is less and less cared for, while the Word of God is increasing at a premium."

• •

MR. HUGH MILLER, the Society's Agent in Korea, in communicating his report, gives us the encouraging word that "In Seoul there is a greater interest in religious things than I have ever seen, and this can be said, I think, of every mission station in the country."

• •

THE ninety-fourth anniversary of the Virginia Bible Society was held in Richmond on Wednesday, the 1st of May, in the Centenary Methodist Episcopal Church South. Secretary Haven was the invited guest of the occasion and delivered the address after the report of the Rev. Donald McLaren, D.D., Secretary of the Virginia Bible Society and Agent of the American Bible Society, had been presented.

The Rev. Dr. Calvin Stewart presided.

Mr. John L. Williams, of Richmond, ex-President of the Virginia Bible Society, gave a reception to Secretary Haven at his home, to which were invited the members of the Board of Managers, ministers of the city, representatives of the educational and other higher interests of the community, and many distinguished gentlemen of Richmond. The whole occasion was one of rare good-fellowship and cordial interest in the great work of the Society both in Virginia and throughout the world. Plans for the enlargement of the work to cover the South Atlantic states in the home-field were favorably considered, concerning which announcements will be made later. It is fitting, in this connection, to refer to the action of the Board of Managers of the American Bible Society at its last meeting, at which Mr. Williams was made a Vice-President of the Society for Virginia.

• •

THE British and Foreign Bible Society in its 103d report, just issued, states that during the past year eight new languages were added to those in which the Society has published some portion of the Scriptures. This Society now reports a total of 409 different languages in which it has "promoted the translation, printing, and distribution of at least some

part of God's book." The total issues of this Society during the last year amounted to 5,416,569 volumes. The total amount of the centenary fund of 250,000 guineas has now been paid in.

• •

IN a letter just received from the Rev. Joseph C. Hartzell, D.D., LL.D., Bishop for Africa of the Methodist Episcopal Church, is the following appreciative word concerning the relation of the American Bible Society to his work in Africa:

"Bishop Burt and myself have now completed our tour of the African work, and we have had four wonderful months under the Southern Cross. Our work everywhere is advancing. We have now four printing centers, two on each coast, and within two years we will be sending out several million pages annually of the Christian literature, divided among several languages. The work the Society has done for us has been greatly appreciated, and demands for the future will grow as our work extends into the regions beyond."

The following is a good letter:

I am in my eighty-seventh year; have attended Sunday school from early life to the present time; have been superintendent of one school twenty-five years, president of a town union Sunday school association thirty years, member of American Bible Society fifty years, member of church sixty-seven years. As I read in the RECORD of September your suggestion of forming a "Bible Lovers" Society, I was much pleased, hoping it might be done. If it is your wish, I would be pleased to receive the envelope and anything you wish to send with it.

Respectfully yours,

WILLIAM P. ABBOTT.

• •

WE have received communications from the Rev. Dr. Fox from Peking, China, Seoul, Korea, and Shanghai, China, where he has been attending the great Missionary Conference. By the time this paper reaches our subscribers, Dr. Fox will be on the Pacific on his way home from his journey around the world in the interest of the Society.

• • •

The Price of the Book

IN the *Bible in the World* for May an interesting statement is given of the principles upon which the British and Foreign Bible Society fixes the prices of the Scriptures which it issues. This article, entitled "The Price of the Book," says that in fixing the selling prices of its different editions the Society adopts a somewhat original principle. It charges, not according to the production, but according to the purchasing capacity of the poorest laborer. These cheap editions are provided in every country, and their circulation represents the bulk of the Society's work. Some better bound copies are provided for those who require them, but the Society does not feel that upon these books it is justified in incurring any loss.

In England the Society publishes a Bible for 12 cents, another in larger type for 20 cents, on both of which it loses large sums of money. In addition there is a 2-cent English Testament upon which the Society has already lost over \$125,000. It is, however, in the mission fields that the widest difference between the actual cost of production and the selling price exists. In each of the great languages of India the Society publishes a Bible at 24 cents, the cost of production varying from 40 to 75 cents. In China, Korea, and Japan a Bible which costs about 48 cents is sold for 12 cents. In all of the above cases "cost" includes nothing for establishment, salaries,

distribution or discounts. It is the bare price of printing and binding.

The cost per copy of some editions is high owing to the smallness of the number required. The Society does not refuse to print an edition because only a few people are likely to use it. In such cases a Bible may well cost a dollar to produce, while the readers are quite unable to pay anything beyond 25 cents.

In fixing its prices in any country the Bible Society relies upon the advice of those who are actually working there and are in intimate touch with the poor. Roughly speaking the Society spends in its work every year £250,000, and receives back from sales £100,000. To cover this loss the Society needs from its supporters £150,000 every year.

These statements are interesting and they are also informing, because contributors to Bible Societies do not always understand the principles upon which books are distributed. The principles are practically the same in the American Bible Society as those which are outlined in this article. The fact that the more Scriptures the Society sells, the greater the "loss" in money, together with the other fact of the great expense of distribution over the world-field, must suggest to every reader why the work of a Bible society so closely depends upon the gifts received each year from its supporters.

Use the Bible

UNDER this heading in the *Epworth Herald* the Rev. Robert Forbes, D.D., Assistant Corresponding Secretary of the new Home Missionary Society of the Methodist Episcopal Church, makes a most significant call, which we urge upon all Christians:

Protestant Christianity fails in large measure to show proper respect for the Holy Scriptures. The churches fail to make proper use of the sacred Book. It too often happens that a religious service is held without a lesson being read from the Scriptures.

A copy of the Bible should lie open on the pulpit during the entire public service. It is wrong for a minister to close the book when he has announced his text. It is a mistake for any leader of religious service of any character, prayer meeting, class meeting, Epworth League service, or love feast, to omit the reading of a lesson. It isn't wise to read long lessons, but it is very unwise to omit the lesson entirely.

Our Epworth League meetings would be better, in every way more helpful, instructive,

and inspiring, if every person present had a copy of the Holy Bible in hand. And if young people who have not acquired the ability to speak extemporaneously, would adopt the rule of reading a verse or two of the Holy Writ, it would contribute to their growth in grace and to their religious education.

There should be a plentiful supply of Bibles in all the pews of all the churches. The Bible is the Christian's text-book; the church is in one sense the Christian's schoolhouse; the minister is the teacher in that great school; the people are the pupils; and surely the pupils should be supplied with text-books. Better spend money to buy Bibles than to build church steeples. The Bible is its own best evidence. The conservative theologian condemns the higher critic. The higher critic returns the decree of condemnation. If either one were as much in earnest as he thinks he is, he would make more use of the book itself.

Use the Bible, read it, study it, become familiar with it, and the church will take on new power.

...

A Word From the Northwestern Agency

OUR Agency Secretary has received the following suggestive letter showing the need of our work in the home-land:

DEAR BROTHER HORTON—Mr. DeLuca came to Ladd at the time appointed, and immediately took hold of the work among the Italians in our midst. He sold forty-seven Bibles, fourteen New Testaments, and quite a number of Gospels. The Roman Catholic priest became indignant at this and commanded that his people should burn them or return them to the one who gave them the books, as they were against the church. But not one has been returned, and I have not heard of any being burned. The people say that they will read them, and they seem to be very hungry for the truths of the Gospel.

Mr. DeLuca has spoken with great earnestness four times in our church (the Presbyterian) to a very attentive congregation of Italian men, numbering from forty to sixty, and I think he has done them much good. Of course, I cannot tell the thoughts of his talks, as I do not understand Italian. He spoke in English to my people one Sunday evening about his own people, and the talk was highly esteemed by the congregation.

Most of the Italians in our midst have separated themselves more or less from the Roman Catholic Church, and they seem now

as sheep without a shepherd, as they cannot understand English, and therefore cannot understand our services or when we talk to them. Mr. DeLuca told them that Mrs. West and I were willing to teach them English, and they have come to us every afternoon, five days in the week, for instruction. We have a class now of seventeen scholars who take hold of instruction eagerly and learn rapidly.

Mr. DeLuca has now left us, and is working at Spring Valley among the Italians there. He finds them of a different spirit; they are antagonistic to the Gospel in any form. Spring Valley is a bed of socialism, anarchism, and infidelity. However, in the past they had a church at that point, with a Waldensian minister, and there is a nucleus of the church still remaining. There are several other mining towns lying around us full of Italians, who are with us permanently, as many of them own their own homes.

Is there no way whereby this hungry people might be fed with the Bread of Life statedly by one of their own people, by preaching services and house-to-house visitation? We would be glad to do all we can to aid such a work in our midst.

Yours very truly,
C. S. WEST.

RELIGIOUS LIBERTY IN CUBA

A Havana newspaper gives the following graphic account of the defeat of a scheme to check Bible work in that city by laying a tax on the "business" of Bible distribution. The scene is laid in the City Council chamber:

Mr. Marqués de Esteban opened yesterday's session as President, at 4.15 p.m.

A petition of the Rev. P. Rioseco was read, asking that he be exempt from paying taxes on the bookstore that he has on Zulueta and Dragones Streets, inasmuch as he is the Agent (or representative) of the American Bible Society, whose mission it is to sell at cost, or to give away to the poor, copies of the Bible in order to spread abroad among the masses moral and Christian sentiments. It is not a business or industrial concern, and, moreover, Major Greble recommends the matter.

Freixas Pascual, who is a Catholic, apostolic and Roman, furiously opposed the measure, stating that the bookstore (or P. Rioseco) should pay taxes, in accordance with the ordinance relating to sellers of new books.

Bosch and Tejada declared themselves in favor of the proposition that the *ayuntamiento* (City Council) should aid those who propagate *sound morals*, whether they belong to the Roman Church or not.

The Mayor of the City (President of Council), who had entered the hall a few minutes before, put the matter to a vote. As a result, there were found *twelve* votes in favor and *five* against, and the Rev. Rioseco is authorized to go on, without paying taxes, with his bookstore on Zulueta and Dragones Streets.

The Ultramontaines (the bitter Catholics) were in the condition that Pimentel (a "fan") is in when he leaves the baseball grounds of Carlos III when the Club Almendares defeats the club dressed in red. (When a baseball "fan" leaves the ground after the defeat of his favorite team.)

BIBLE SOCIETY RECORD

New York, June, 1907

AMERICAN BIBLE SOCIETY

THE stated meeting of the Board of Managers was held in the Bible House on Thursday, May 2, 1907, at 3.30 p. m., Dr. D. C. Gilman, President of the Society, in the chair.

Secretary Dwight read a part of the fortieth chapter of Isaiah and offered prayer.

A minute on the death of John Noble Stearns, Esq., late Vice-President of the So-

ciety, was presented by a special committee and unanimously adopted by a rising vote.

The Hon. John L. Williams of Richmond, Va., was unanimously elected a Vice-President of the Society.

A brief statement of the work, principles, and methods of the Society, prepared by a special committee, was approved and ordered to be published.

The Secretaries reported the following consignments to Foreign Agencies during the month of April under previous appropriations:

To Central America, 2,828 volumes, value, \$505.14; to Japan, 220 volumes, value, \$22.51; to La Plata, 3,768 volumes, value, \$732.76; to Mexico, 376 volumes, value, \$139.44; to West Indies, 5,264 volumes, value, \$855.61. Total, 12,456 volumes, value, \$2,255.46.

On recommendation of the Committee of Distribution the following grants were made:

To the American Sunday School Union, Scriptures to the value of \$4,000. To the Presbyterian Board of Publication and Sabbath School Work, Scriptures to the value of \$290.

The Secretaries reported grants to churches and individuals to the amount of \$378.56.

The issues from the Bible House during the month of April were 67,617 volumes.

NINETY-FIRST ANNUAL MEETING

THE Minutes of the Ninety-first Annual Meeting of the American Bible Society, held at the Bible House on Thursday, May 9, 1907, at 3.30 o'clock p. m., pursuant to adjournment:

President Daniel Coit Gilman, LL.D., occupied the chair, assisted by Theophilus A. Brouwer, Vice-President.

Regrets for absence were received from Mr. Beattys, and from the Sullivan County (N. Y.) Bible Society, and Union County Bible Society, N. J.

The Rev. Dr. W. I. Haven read a portion of the sixtieth chapter of Isaiah and offered prayer.

Secretary Haven read the ninety-first annual report of the Board of Managers for the year ending March 30, 1907. The report was adopted. On the motion of Mr. Whittaker, it was

Resolved, That the report which has just been read be printed and circulated under the direction of the Board of Managers.

In view of the vacancies in the Board of Managers mentioned in the report, a committee, composed of Messrs. Tenney, Sellaw, Sterry, and Dr. Haven, was appointed to nominate suitable persons to fill the vacancies.

The Treasurer, Mr. William Foulke, pre-

sented a report of the receipts and disbursements for the year just closed, the report of the Auditing Committee being appended. On motion of Mr. Sellow, it was

Resolved, That the financial statement be accepted and printed in the annual report.

On motion of Mr. Tenney, it was

Resolved, That when the Society adjourns it shall do so to meet upon the second Thursday in May, 1908, at half-past three o'clock p. m.

Remarks were made by Secretary Haven announcing the death of Ralph Voorhees, Esq., and on motion of Mr. Brouwer, Secretary Haven was appointed to prepare a minute to be spread on the minutes.

The committee appointed to nominate Managers to fill the places of those whose term of office had expired, recommended the following persons to serve as Managers from 1907 to 1911: Frederick Sturges, George G. Reynolds, James A. Punderford, George E. Sterry, Thomas Whittaker, George D. Beattys, Frederick S. Duncan and Philip Nye Jackson.

On motion, the Secretary was directed to cast a ballot for the names as read. He did so, and it was duly announced that these gentlemen were elected members of the Board of Managers.

On motion of Mr. Sterry, it was

Resolved, That the Board of Managers, as now constituted, be directed to meet in the Bible House on the first Thursday in June, for the purpose of organization for the ensuing year and for the transaction of such other business as may be presented.

The minutes of the Society were read and approved and the meeting adjourned.

HOW TO SEND MONEY BY MAIL

Your money may be lost if you enclose in an ordinary letter, silver coin, bills, or postage stamps.

THE SAFE WAY IS ONE OF THESE FOUR :

1. Register the letter in which you send bills or postage stamps. Any postmaster will register a letter for eight cents.

2. Send the money by bank check or draft.

3. Send it by an Express Company's money order.

4. Send it by a Post-office money order.

Whichever way is chosen, address the letter and make the check, draft, or order payable to William Foulce, Treasurer, Bible House, Astor Place, New York.

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of _____, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

Deceased Director

Geo. J. Watts DePeyster, New York City.

Deceased Members

Rev. George F. Krotel, D.D., New York City.
Rev. Leroy A. Belt, D. D., Kenton, O.
Rev. Eugene H. Avery, Pleasanton, Cal.
Rev. Charles H. Gardner, New York City.
Rev. Ludwig Kliebenstein, Dubuque, Ia.
Charles H. Griswold, Black Hall, Conn.
Eli A. Bronson, Brooklyn, N. Y.
James H. McQuiston, Gerlaw, Ill.
Henry S. Prentiss, Elizabeth, N. J.
Daniel B. Stowe, Kingston, N. Y.

Summary of Annual Reports Received in April, 1907, from 20 Auxiliaries

Receipts from sales in twelve months.....	\$1,803 91
Receipts from collections and donations.....	1,729 87
Paid American Bible Society on book account.....	1,701 07
Paid American Bible Society on donation account.....	712 14
Expended on their own fields.....	448 42
Value of books donated.....	200 51
Value of stock on hand at date.....	1,831 70
Number of auxiliaries reporting general operations....	3
Collecting and distributing agents employed.....	17
Families visited by them.....	540
Families found destitute.....	3
Destitute families supplied.....	4
Sunday-school children supplied.....	—
Individuals supplied in addition.....	37

RECEIPTS IN APRIL, 1907

LEGACIES

Bedell, Julia, late of New York	\$9,805 00
Johnson, Earle, late of Litchfield, Conn.....	50 00
Jones, Ellen P., late of Pittsburg, Pa.....	25 00
Kimball, Edw. D., late of Watertown, Mass.....	3,562 50
McQuown, Rhoda C., late of Colorado Springs, Colo.....	42 15
Moser, Reuben J., late of Dalton, O.....	50 00
Taylor, Mary Ann, late of Downingtown, Pa.....	21 38
Tyler, Elizabeth W., late of Pelham, N. H.....	1,105 33
Vanderburgh, C. E., late of Minneapolis, Minn.....	500 00
	\$15,161 36

GIFTS FROM INDIVIDUALS AND OTHER SOURCES

Abbott, Caroline, W., Johnsonville, N. Y.....	\$10 00
A Friend, Baltimore, Md.....	30 00
A Friend of the Cause, Minden, Neb.....	1 00

Allen, Rev. Arthur H., New Brighton, N. Y.....	\$5 00
Ammen, D. K., Roanoke, Va....	1 00
Anonymous (for Foreign Fields).....	1 00
Anonymous (for Foreign Fields).....	1 00
Anonymous, Guilford, Conn....	1 00
Bahler, P. G. M., Ontario Center, N. Y.....	5 00
Bayless, Jessie, Layton, Utah....	1 85
Beaver, James A., Bellefonte, Pa.....	1 00
Berhenke, Chas. W., Lena, Ill....	5 00
Bloodgood, John H., New York	20 00
Boise, Mrs. Celestia E., Pacific Grove, Cal.....	5 00
Bonner, Mrs. N. E., Greensburg, Ind.....	2 00
Braine, Emily, Morristown, N. J.....	5 00
Burke, Susan, Mt. Vernon, Va....	1 00
Carpenter, John H., Marne, Ia....	60
Chalmers, Mrs. Wm., Charlton, N. Y.....	10 00
Clark, Cornelia J., Westhampton, Mass.....	1 00
Clothier, Geo. E., Livingston, Tex.....	1 00
Collection taken on Board Steamship Barbarossa.....	20 00
Condit, Anna M., Stillwater, N. J.....	65
Creighton, J. A., Ennis, Tex.....	1 00
Crum, Mrs. A. L., Ulysses, Pa....	10 00

Cutler, J. F., Williamstown, Mass.....	\$2 00
Dana, Charles A., New York....	100 00
Davies, Rachel, Darlington, Pa....	1 00
De Groff, Mr. and Mrs. W. L., Philadelphia, Pa.....	5 00
De Nise, Mrs. O. H., Burlington, Ia.....	2 00
Dickinson, Anna J., Eldorado Springs, Mo.....	1 00
Doolittle, Mrs. P. M., Somerville, N. J.....	25 00
Dunn, George, McAfee, Ky.....	10 00
Edwards, W. W., Due West, S. C.....	34
Ely, R. W., St. Charles, Mo.....	2 00
Ewing, Mrs., College Corner, O....	1 00
Fain, Mrs. S. G., Blacksburg, Tenn.....	1 00
Farnam, Wm. W., New Haven, Conn.....	10 00
Fiedler, S., Newton, Kan.....	50
Fletcher, Rev. W. C., Cuba.....	11 00
Friedel, Jacob, Fulton, Del.....	5 00
Friend, LaGrange, Ore.....	1 00
Friends, Mendon, Ill.....	12 00
Friends, through W. L. Vincent, Unadilla Forks, N. Y.....	3 00
Glass, Geo., Roanoke, Va.....	1 00
Greenslit, Mrs. J. H., Surprise, Neb.....	1 00
Grimmell, Minnie, Richmond, Va.....	1 00
Grimmell, P. J., Richmond, Va....	1 00

Guinty, Harry, Elbing, Kan....	\$0 50
Guinty, Hattie, Elbing, Kan....	50
Guinty, S. S., Elbing, Kan....	50
Hageman, F. W., Richmond, Va.....	1 00
Hall, Mrs. H. A., Bloomfield, N. J.....	1 00
Hall, Mrs. W. W., Schnecktady, N. Y.....	1 00
Hanstine, G. B., Whitewater, Kan.....	5 00
Harnon, H. C., Newark, N. J.....	5 00
Harrison, Mrs. C. S., Sunbury, Ohio.....	1 00
Hart, Mrs. N. P., Medina, N. Y.....	5 00
Higdon, Rev. F. L., Gretna, Fla.....	3 30
Hillis, Miss P. A., Woodbine, Ia.....	5 00
Hoover, W. G., Harrisburg, Pa.....	2 00
Hungerford, Sophia M., Quincy, Mich.....	3 00
Hurlin, Rev. Wm., Antrim, N. H.....	2 00
Ikiff, Mrs. Paul C., New Haven, Conn.....	10 00
Jaquith, Rev. C. H., Niagara, Wis.....	5 00
Jay, Mahalah, Richmond, Ind.....	5 00
Jenks, Mrs. L. L., Plano, Ill.....	2 00
Jones, Ann Alida, and Friends, Jonesville, N. Y.....	3 18
Jones, Foulk, Slate Hill, Pa.....	30 00
Jordan, Samuel D., Philadelphia, Pa.....	5 00
Koenig, D. B., Wabash, Ind.....	2 50
Lampert, W. H., Elbing, Kan.....	2 00
Langenback, Wm., Fulton, Mo.....	2 00
Lansing, S. M., Montgomery, N. Y.....	2 00
Leach, Mary F., Ann Arbor, Mich.....	5 00
Long, Nancy, Mt. Vernon, Va.....	1 00
McCrea, T., Blairsville, Pa.....	5 00
McLaren, Malcolm, Pittsburg, Pa.....	100 00
Malisa, Miss, Mt. Vernon, Va.....	1 00
Mann, Mrs. E. H., Bequest of, through her Daughter, May M. Adair, Concord, Mich.....	30 00
Marshall, Sarah, New Galilee, Pa.....	1 00
Martin, Jacob, Deerfield, N. C. (for France).....	2 00
Maxfield, Mrs. J. B., Omaha, Neb.....	5 00
Maxwell, Agnes S., Geneva, N. Y.....	1 00
Mengel, Rev. Paul, Richmond, Va.....	1 00
Merwin, Mrs. H. P., Bequest of, through her Daughter, Miss S. Roselle Merwin, W. Goshen, Conn.....	9 00
Messenger, Mrs. A. J., Mooers, N. Y.....	1 00
Morrison, John E., and Wife, Graham, Tex.....	100 00
Morrow, James, Princeton, Ind.....	20 00
Morton, D. F., Keeseville, Va.....	80 00
Norris, Sara, Cincinnati, O.....	1 00
Olds, Fanny, Savanna, Ill.....	2 00
Oliver, Mrs. Helen N., Marbletown, N. Y.....	1 00
Parmelee, Mrs. C. R., Medina, N. Y.....	1 00
Plowden, Robert C., Jordan, S. C.....	1 00
Preacher's Widow in North Carolina, A.....	10 00
Prudden, Mrs. Sarah A., Medina, N. Y.....	1 00
Ramsey, J. S., Morning Sun, O.....	10 00
Richeson, Mrs. W. S., Greenville, O.....	25 00
Robert, J. C., Centreville, Miss.....	5 00
Roberts, Mrs. Elizabeth, Spokane, Wash.....	50 00
Rodgers, Mary, San Jose, Cal.....	1 00
Rueger, Mrs. Wm., Richmond, Va.....	1 00
Schultz, G., Owensville, Mo.....	1 00
Scouller, Ellen, Fair Haven, O.....	4 00
Semilink, P., Vriesland, Mich.....	10 00
Shepard, Dr. A. W., Brooklyn, N. Y.....	50 00
Smith, Rev. Wm. H., Morris-town, Tenn.....	5 00
Stark, Edgar, Cincinnati, O.....	10 00
Starr, Minna, Baltimore, Md.....	3 00

Strother, Judge J. H., From the late, through his Daughter, Mrs. Wm. Harris, Afton, Ky.....	\$3 00
Surface, N., Gunpowder, Ky.....	50
Thomas, David M., Mineral Point, Wis.....	5 00
Thorne, Rev. Wm., McKenzie, Tenn.....	5 00
Thurbur, Chas. L., Chatfield, Minn.....	2 00
Tinkham, S. S., Burlington, Vt.....	5 00
Victor, E. K., Richmond, Va.....	1 00
Voorhees, Ralph, Clinton, N. J.....	5,000 00
Warner, Mrs. Elizabeth J., Corona, N. Y.....	1 00
Watkins, J. F., Appleton City, Mo.....	2 50
Westbrook, W., Peabody, Kan.....	1 00
White, Mrs. W. G., Carmel, Cal.....	1 20
Woodhull, Augusta H., Oxford Depot, N. Y.....	1 00
Yuille, Ellen D., Mt. Vernon, Va.....	1 00
Yuille, Mrs. T. B., Mt. Vernon, Va.....	1 00
	\$6,025 62

CHURCH COLLECTIONS

ALABAMA

Alexander City, First Pres. Ch..	\$2 50
Eulaw, First Pres. Ch.....	5 00
Montevallo, Pres. Ch.....	5 00
Selma, First Pres. Ch.....	18 25

ALASKA

Sitka, First Pres. Ch.....	1 00
Second Pres. Ch.....	1 00

ARIZONA

Douglas, First Pres. Ch.....	1 00
Wickenburg, Sunday School at.....	1 10

ARKANSAS

Hot Springs, First Pres. Ch.....	6 80
Newport, Pres. Ch.....	5 60

CALIFORNIA

Brooklyn, Pres. Ch. Miss'y Soc'y	10 00
Centerville, Pres. Ch.....	2 00
Fresno, First Armenian Ch.....	3 00
Fulton, Church at.....	2 00
Highland, Pres. Ch.....	1 10
Merced, First Pres. Ch.....	1 10
Sacramento, Westminster Pres. Ch.....	10 00
Vallejo, First Pres. Ch.....	3 00
Wrights, Pres. Ch.....	2 27

COLORADO

Denver, North Pres. Ch.....	5 00
Durang, Pres. S. S.....	6 28
Trinidad, Mexican Pres. Ch.....	3 00

CONNECTICUT

Bridgeport, Second Cong. Ch....	72 30
Cheshire Cong. Ch.....	16 83
Pudnam, St. Philip's Ch.....	2 00
Talcothville, Cong. Ch.....	50 00
Trumbull, Cong. Ch.....	11 62

FLORIDA

Eustis, First Pres. Ch.....	30 00
-----------------------------	-------

GEORGIA

Alpine, Pres. Ch.....	2 75
Americus, Tabor Pres. Ch.....	50
Athens, First Pres. Ch.....	7 75
Atlanta Presbytery.....	1 00
Atlanta, West End Pres. Ch.....	7 85
Camilla, Pres. Ch.....	3 62
Carrollton, Pres. Ch.....	5 00
Dalton, Pres. Ch.....	5 00
Decatur, Pres. Ch.....	13 75
Macon, First Pres. Ch.....	15 00
Talapoosa, Pres. Ch.....	4 75
Waycross, Pres. Ch.....	2 50

ILLINOIS

Baldwin, Sunday School at.....	1 00
Bensenville, Ger. Evang. Cong'ns	5 75
Cairo, First Pres. Ch.....	3 00
Cary, Meth. Ep. Ch.....	2 00
Chicago, Ch. of the Covenant.....	20 00
" First Holland Ref'd S. S.....	10 00
" Ladies' Soc'y of Kenwood Evang. Ch.....	52 00
" Olivet Mem'l Pres. Ch.....	5 00

Chicago, Scotch Westminster Pres. Ch.....	\$10 00
" Second Ch.....	121 30
" Third Pres. Ch.....	15 00
" Warren Ave. Cong. Ch.....	44 23
Chicago Heights, Pres. Ch.....	24 21
Clinton, Pres. S. S.....	5 00
Danville, First Pres. Ch.....	20 00
Dixon, First Pres. Ch.....	9 00
Du Quoin, First Pres. Ch.....	10 00
East St. Louis, First Pres. Ch.....	5 00
Ebenezer, Pres. Ch.....	7 00
Illinois Conf. A. M. E. Ch.....	7 75
Lake Forest, Pres. S. S.....	15 00
River Forest, First Pres. Ch.....	9 95
Rockford, Westminster Pres. Ch.....	13 06
Sheldon, Pres. Ch.....	5 00
Trenton, First Pres. Ch.....	1 00
Woodstock, First Pres. Ch.....	7 50

INDIANA

Bethel, Pres. Ch.....	4 00
Columbus, Pres. Ch.....	2 00
Darlington, Pres. Ch.....	1 00
Frankfort, Pres. Ch.....	10 00
Hopewell, Pres. Ch.....	13 46
Indianapolis, East Washington St. Pres. Ch.....	3 00
Kirklin, Pres. Ch.....	3 00
Lafayette, Second Pres. Ch.....	5 00
Mitchell, Pres. Ch.....	3 00
Monticello, Pres. Ch.....	4 90
Muncie, Pres. Ch.....	2 00
New Albany, Pisgah Pres. Ch.....	1 00
New Washington, Pres. Ch.....	1 00
Ossian, Pres. Ch.....	1 00
Rock Creek, Pres. Ch.....	1 00
Rockfield, Pres. Ch.....	1 00
Shelbyville, First Pres. Ch.....	10 00
Washington, First Cumb. Pres. Ch.....	6 95

INDIAN TERRITORY

Choteau, Pres. Ch.....	2 00
Muskogee, First Pres. Ch. S. S.....	3 00

IOWA

Council Bluffs, Sharon Pres. Ch.....	3 00
Fort Madison, Union Pres. Ch.....	5 00
Kamrar, Ger. Pres. Ch.....	5 00
Old Man's Creek, Welsh Cong.....	27 88
Russell, Pres. Ch.....	4 50
Sherrills, Meth. Ep. Ch.....	50
Sioux City, Morningside Pres. S. S.....	1 00
Waterloo, First Pres. Ch.....	1 00

KANSAS

Fontana, Meth. Ep. Ch.....	1 00
Newton, Meth. Ep. Ch.....	16 00
Sedgwick, Meth. Ep. Ch.....	8 00
South Kansas Conf., Meth. Ep. Ch.....	202 00
Stafford, Union Pres. Ch. S. S.....	1 52
Sylvan Grove, Pres. Ch.....	1 00

KENTUCKY

Bloomfield, Pres. Ch.....	2 00
Lebanon, Second Pres. Ch.....	10 00
Louisville, Jackson St. Meth. Ep. Ch.....	1 00
Mt. Sterling, Church at.....	1 00
New Providence, Pres. Ch.....	4 30
Richmond, Pres. Ch.....	10 80

LOUISIANA

Alexandria, Pres. Ch.....	2 00
Atchafalaya, Pres. Ch.....	2 00
Monroe, First Pres. Ch.....	5 00
New Orleans, Carrollton Pres. Ch.....	9 00

MARYLAND

Baltimore, Fulton Ave. Pres. Ch.....	4 00
Caltrussville, Pres. S. S.....	2 50
Wicomeco, Pres. Ch.....	5 00

MASSACHUSETTS

Dorchester, Second Church.....	10 00
New England Southern Conf., Meth. Ep. Ch.....	141 00
Pittsfield, South Cong. Ch.....	15 29
Worcester, First Pres. Ch.....	3 71

MICHIGAN

Allegan, First Pres. Ch.....	3 00
Coldwater, First Pres. Ch.....	1 86
Detroit, Bible Lovers Soc'y of Calvary Pres. Ch.....	1 43
" Scovel Mem'l Pres. Ch.....	2 00

Detroit, Second Ave. Pres. S. S.	\$3 84
Iron Mountain, First Pres. Ch.	2 00
Midland, First Pres. Ch.	4 00
Port Huron, First Pres. Ch.	1 00
Redford, Pres. Ch.	1 00
Southfield, Pres. Ch.	1 00
Three Rivers, Pres. Ch.	5 00

MINNESOTA

Bigelow, Mott Mem'l Meth. Ep. Ch.	1 00
Red Wing, First Pres. Ch.	11 50
Rushmore, Pres. Ch.	5 00

MISSISSIPPI

Bethlehem, Running Slough, Salem and Piney Grove, Sunday Schools at	30
Greenwood, Pres. Ch.	5 00
Hazlehurst, Pres. Ch.	3 00
Jackson, West Side Pres. Ch.	1 35
Natchez, Sunday School of First Pres. Ch.	6 00

MISSOURI

Appleton City, Pres. Ch.	5 00
Asbury, Meth. Ep. Ch.	1 00
Central Missouri Conf., Meth. Ep. Ch.	15 50
Farmington, Pres. Ch.	1 00
Higbee Circuit Meth. Ep. Ch. South	3 00
Lawson, Pres. Ch.	10 00
Marshall, Pres. Ch.	23 92
Mexico, Pres. Ch.	1 93
New Hampton, Pres. Ch.	1 00
New Hope, Pres. Ch.	3 00
Osceola, First Pres. Ch.	2 75
Palmyra, Pres. Ch.	10 00
Rockport, Meth. Ep. Ch. South	10 00
St. Joseph, First Pres. Ch.	19 50
St. Louis Conf., Meth. Ep. Ch.	218 00
St. Louis, Washington and Compton Aves. Pres. Ch.	25 00
Tipton, Pres. Ch.	1 00

MINNESOTA

Havre, Christian Endeavor Soc'y	1 00
---------------------------------	------

NEBRASKA

Anderson Grove, Pres. Ch.	1 00
Bethel, Pres. Ch.	1 72
Central City, Pres. Ch.	6 00
Clatonia, Ger. Meth. Ep. Ch.	8 00
Hastings, St. Paul's Luth'n Ch.	10 00
Humboldt, Pres. Ch.	2 00
Ord, Pres. Ch.	1 00
Superior, Pres. Ch.	8 75

NEVADA

Elko, First Pres. Ch.	1 25
Lamville, Pres. Ch.	1 70

NEW JERSEY

Annapolis, Junior C. E. Soc'y of Ref'd Ch.	2 00
Atlantic City, Ger. Pres. Ch.	3 00
Dunellen, First Pres. Ch.	2 00
Hopewell, First Pres. Ch.	3 00
Montclair, Trinity Pres. Ch.	15 00
Newark Conf., Meth. Ep. Ch.	612 00
Newark, Park Pres. Ch.	34 62
New Jersey Conf., Meth. Ep. Ch.	431 00
Orange, Hillside Pres. Ch.	27 45
Passaic, Meth. Ep. Ch.	30 00
Roselle, First Pres. Ch.	6 00
Sussex, Clove Pres. S. S.	1 00
Vailsburg, First Pres. Ch.	5 00
West Hoboken, Grove Ref'd Ch.	25 00
West Orange, St. Cloud Pres. Ch. S. S.	1 00

NEW YORK

Albany, State St. Pres. Ch.	50 00
Astoria, Pres. S. S.	6 48
Binghamton, West Pres. Ch.	10 00
Brooklyn, S. S.	6 00
Clinton Ave. Cong. Ch.	128 03
East Ger. Conf., Meth. Ep. Ch.	154 00
Marcy Ave. Ger. Meth. Ep. Ch.	10 00
New York Ave. Meth. Ep. Ch.	50 00
Second Pres. Ch.	38 25
Willoughby Ave. S. S.	5 00
Home Dep't	2 00
Buffalo, Walden Ave. Pres. Ch.	2 00

Clymer Hill, Ref'd Ch.	\$4 50
Coeymans, Ref'd Ch.	2 00
Cohoes, Silliman Mem'l Pres. Ch.	5 00
Conklin, Pres. Ch.	1 00
Delmar, Ref'd Ch.	3 50
Duanesburg, Pres. Ch.	15 00
Elmira, Lake St. Pres. Ch.	5 00
Freedom Plains, Pres. Ch.	4 36
Geneva, Sunday School of North Pres. Ch.	4 00
Holland Patent, First Pres. Ch.	10 00
Hopewell, Ref'd Ch.	6 24
Hornell, First Pres. Ch.	7 00
Hurley, Ref'd Ch.	10 00
Ilton, First Pres. Ch.	10 00
Irrington, Pres. Ch.	30 00
Kirkland, Pres. Ch.	4 00
Knoxboro, Pres. Ch.	5 04
Lancaster, Pres. Ch.	4 00
Lodi, Ref'd Ch.	3 00
Long Island City, Ger. Meth. Ep. Ch.	3 00
McGraw, Pres. Ch.	8 50
Monticello, Pres. Ch.	5 25
Nassau, Ref'd Ch. in America	5 75
Newark, Park Pres. Ch.	5 00
New Hamburg, Pres. Ch.	3 00
New Scotland, Pres. Ch.	2 00
New York, Brick Pres. Ch.	478 50
Conf., Meth. Ep. Ch.	850 70
Eastern Swedish Conf., Meth. Ep. Ch.	29 00
First Ger. Meth. Ch.	10 00
First Pres. Ch.	25 00
35th St. Meth. Ep. Ch.	5 00
Through Meth. Book Concern	566 15
24th St. Meth. Ep. Ch.	2 00
New York Mills, Meth. Ep. Ch.	1 00
Niagara Falls, First Pres. Ch.	10 00
Northern New York Conf., Meth. Ep. Ch.	381 00
Northumberland, Ref'd Ch.	3 00
Nyack, First Pres. Ch.	15 00
Ontario, Ref'd Ch.	6 00
Owego, First Pres. Ch.	10 00
Peekskill, First Pres. Ch. S. S.	30 00
Peru, Pres. Ch.	2 00
Pompey, Pres. Ch.	1 00
Sag Harbor, First Pres. Ch.	3 46
Sand Lake, Pres. Ch.	5 00
Saugerties, Evang. Lutheran Ministerium	5 00
Sea Cliff, Ger. Meth. Ep. Ch.	2 00
Seneca, Pres. Ch.	13 05
Silver Stream, Pres. S. S.	1 00
Troy Conf., Meth. Ep. Ch.	766 00
Olivet Pres. Ch. and S. S.	4 00
Second St. Ch.	1 00
Tyrene, Pres. Ch.	1 00
Wateruliet, Jermain Mem'l Ch.	5 00
West Winfield, First Cong. Ch.	3 84
Whitesboro, First Pres. Ch.	2 00
Windham, Pres. Ch.	3 00
Wyoming Conf., Meth. Ep. Ch.	166 00

NORTH CAROLINA

Albemarle Presbytery	6 68
Allansland, Pres. Ch.	4 00
College Hill, Pres. Ch.	1 00
Davidson, Pres. Ch.	20 00
Fayetteville Presbytery	6 80
King's Mountain Presbytery	31 41
Mecklenburg Presbytery	2 85
Monroe, Central Meth. Ep. Ch. South	15 78
Orange Presbytery	81 03
Statesville, Meth. Ep. Ch.	3 85
Troutman, Pres. Ch.	22
West North Carolina Conf., Meth. Ep. Ch. South	6 40

NORTH DAKOTA

Casselton, First Pres. Ch.	2 00
Jamestown, First Pres. Ch.	12 00

OHIO

Barberton, Meth. Ep. Ch.	3 00
Bloomington, Pres. Ch.	2 25
Meth. Ep. Ch.	2 30
Bremen, Pres. Ch.	3 00
Bucyrus Circuit, Ger. Meth. Ep. Ch.	10 00
Cincinnati, Christian Endeavor Soc'y of Second Ger. Pres. Ch.	2 00
Cincinnati, College Hill Pres. Ch.	6 26

Cleveland, Westminster Pres. S. S.	\$2 04
Collinsville, Pres. Ch.	2 00
Crab Apple, Pres. Ch.	13 00
Dayton, Church of the United Brethren in Christ	103 29
Third St. Pres. S. S.	20 00
Edom, Meth. Ep. Ch.	2 00
Hopewell, Cong'n at	5 00
Keene, Pres. Ch.	1 00
Linwood, Calvary Pres. Ch.	11 00
Newton Falls, Cong. S. S.	4 56
Norwalk, Meth. Ep. Ch. South	6 00
Pleasant Ridge, Pres. Ch.	6 50
Portsmouth, Second Pres. Ch.	7 15
Radnor, Cong. Ch.	24 00
Scio, Pres. Ch.	5 00
Somerville, Pres. Ch.	1 00
Springfield, Meth. Ep. Ch.	3 00
Steubenville, First United Pres. Ch.	28 54
Unionport, Pres. Ch.	1 00
Van Wert, Pres. Ch.	5 00
Walnut Creek, Ref'd Ch.	5 00
Warren, Pres. Ch.	1 00
Youngstown, Westminster Pres. Ch.	2 68

OREGON

Forest Grove, Meth. Ep. Ch.	3 00
Oakland, Pres. Ch.	1 00
Portland, Hawthorn Park Pres. Ch.	5 00

PENNSYLVANIA

Altoona, Third Pres. Ch.	3 89
Arkport, Pres. Ch.	2 00
Berwick, First Pres. Ch.	5 00
Bethel, Pres. Ch.	1 00
Chambers, Mem'l Pres. Ch.	9 00
Clinton, Pres. Ch.	1 00
Coatesville, Pres. Ch.	67 72
Duncannon, Pres. Ch.	2 00
Endeavor, Pres. Ch.	2 00
Franklin, Pres. Ch.	21 73
Fruit Hill, Pres. Ch.	3 50
Glen Hope, Pres. Ch.	1 00
Greensburg, First Pres. Ch.	25 00
Holidaysburg, First Pres. Ch.	10 00
Huntingdon, Pres. Ch.	3 75
Indiana, Second Un. Pres. Ch.	100 00
Jeanette, Bible Lovers in S. S.	11 00
Kerrmoor, Pres. Ch.	1 00
Kittanning, First Pres. Ch.	5 00
Kylertown, Pres. Ch.	1 00
Leechburg, First Pres. Ch.	5 00
Logan's Valley, Pres. Ch.	6 00
McAlisterville, Lost Creek Pres. Ch.	3 00
Mars, Pres. Ch.	3 00
Milesburg, Pres. Ch.	2 00
Millvale, Pres. Ch.	1 00
Monaghan, Pres. Ch.	3 82
New Galilee, Fairview and Beulah Cong'n of Ref'd Pres. Ch.	5 00
New Harmony, Pres. Ch.	5 00
Obisonia, Pres. S. S.	1 00
Osceola Mills, Pres. Ch.	3 00
Parnassus, Pres. Ch.	5 00
Peale, Pres. Ch.	1 00
Pennsylvania Conf., Primitive Meth. Ch.	1 00
Petersburg, Pres. Ch.	3 00
Philadelphia, Disston Mem'l Pres. Ch.	5 00
Hebron Mem'l Pres. Ch.	5 00
North Pres. Ch.	6 00
Old Point Pres. Ch.	15 00

Pine Grove, Branch of Shade Gap S. S.	1 00
Pittsburg, Highland Pres. Ch.	25 00
Third Pres. Ch.	100 00
Reading, Olivet Pres. Ch.	5 00
Reynoldsville, Pres. Ch.	11 00
Roxbury, Ref'd S. S.	2 00
Sewickley, Pres. Ch.	88 00
Shade, Pres. S. S.	1 00
Sharon, First Pres. Ch.	5 00
Shavers Creek, Pres. Ch.	1 00
Shenandoah, First Pres. Ch.	2 00
Stewartstown, Central Pres. Ch.	5 00
Warren, First Pres. Ch.	5 00
Washington, Pres. Ch.	5 00
Waynesboro, Pres. Ch.	5 00
Williamsburg, Pres. Ch. S. S.	1 00
Williamsport, Bethany Pres. Ch.	1 00
Third Pres. Ch.	15 00
Wyalusing, First Pres. Ch.	5 00

SOUTH CAROLINA

Bethel Presbytery.....	\$16 00
Bishopville, Church at.....	10 00
Charleston Presbytery.....	3 00
Enoree Presbytery.....	1 00
Greers, Mt. Tabor Ch.....	2 80
New Wapaton, Church at.....	2 95
Rock, Pres. Ch.....	2 00
Summerton, Pres. Ch.....	5 00
Wilmington, Retreat Ch.....	1 00
Yorkville, First Pres. Ch.....	3 00

SOUTH DAKOTA

Courtney, Pres. Ch.....	2 00
Watertown, Pres. Ch.....	1 10

TENNESSEE

Cleveland, Pres. Ch.....	1 68
Covington, A. R. P. Ch.....	2 25
Fayetteville, Pres. Ch.....	10 00
Johnson City, Watanga Ave. Pres. Ch.....	2 00
Knoxville, Central Pres. Ch.....	2 00
Fourth Pres. Ch.....	10 66

TEXAS

Bonham, First Pres. Ch.....	1 85
Cotulla, O. S. Pres. Ch.....	5 55
Denton, Pres. Ch.....	7 00
Giddings, Pres. Ch.....	1 00
Golden Rule, Pres. Ch.....	2 00
Hico, Pres. Ch. S. S.....	1 00
Honey Grove, Pres. Ch.....	2 00
Houston, Second Pres. Ch.....	80
New Braunfels German Mission Conf.....	5 00
Paris, First Pres. Ch.....	1 25
Temple, First Pres. Ch.....	50
Texarkana, St. Paul's Meth. Ep. Ch.....	1 00
Victoria, First Pres. Ch.....	20 00
Waco, First Pres. Ch.....	15 00

UTAH

Ogden, Swedish Lutheran Ch...	2 00
-------------------------------	------

VERMONT

Danville, Meth. Ep. Ch.....	2 00
Springfield, Meth. Ep. Ch.....	13 00
West Barnett, Pres. Ch.....	5 76

VIRGINIA

Albemarle, Grace Ch.....	7 73
Alexandria, Second Pres. Ch.....	24 61
Belle Haven, Church at.....	1 00
Buena Vista, Church at.....	5 00
Cascade, Pres. Ch.....	2 56
Charlottesville, Pres. Ch.....	17 65
Cooks Creek, Pres. Ch.....	4 70
Fairfax Co., Sherwood Hall, S. S.....	5 00
Louisa, St. John's Ch.....	1 00
Lynchburg, Floyd St. Pres. Ch.....	1 95
Westminster Pres. Ch.....	3 26
Moffatts Creek, Immanuel Pres. Ch.....	1 50
Mossy Creek, Pres. Ch.....	5 00
Norfolk, St. Paul's P. E. Ch.....	7 00
Petersburg, Tabb St. Pres. Ch.....	10 00
Pocahontas, Pres. Ch.....	2 00
Portsmouth, First Pres. Ch.....	5 55
Richmond, Monumental P. E. Ch.....	23 01
St. John P. E. Ch.....	5 93
Roanoke, First Pres. Ch.....	18 85
Second Pres. Ch.....	20 90
Rocky Spring, Pres. Ch.....	4 00
Rose Hill, Mt. Carmel Ch.....	4 00
Salem, Pres. Ch.....	12 09
Staunton, Bethel Pres. Ch.....	10 00
First Pres. Ch. S. S.....	11 08
Stonewall, Pres. Ch.....	1 72

WASHINGTON

East Hoquiam, First Pres. Ch.....	1 55
Puyallup, First Pres. Ch.....	2 00

WEST VIRGINIA

Charleston, First Pres. Ch.....	25
Elkins, Davis Mem'l Pres. Ch.....	6 00
Huntington, First Pres. Ch.....	4 17
Pres. Ch.....	5 35
Lowell, Keller Pres. Ch.....	1 50
Middlebourne, Meth. Ep. Ch.....	4 00
Mt. Union, Pres. Ch.....	1 00
Moundsville, First Pres. Ch.....	3 00
Wellsburg, First Pres. Ch.....	25 00
West Union, Pres. Ch.....	1 00

WISCONSIN

Augusta, Meth. Ep. Ch.....	\$4 00
Delavan, Cong. Ch.....	2 75
Dunbar, Charge at.....	1 00
Niagara, Meth. Ep. Ch.....	3 00
Phillips, First Pres. Ch.....	7 00
Portage, First Pres. Ch.....	2 02
Waukesha, First Pres. Ch.....	5 00

Alexander, Ger. Meth. Ep. Ch...	1 00
Lexington Conf., Meth. Ep. Ch.	27 00
Presbyterian Churches, through Pres. Board of Home Mis- sions.....	73 00
Washington, Meth. Ep. Ch.....	39 00

CUBA

Cardenas, Church at.....	7 68
Meth. Ep. Church.....	2 00
	\$8,786 56

AUXILIARY SOCIETIES

	Credited as Donation	Credited on Account
Alabama.....		\$54 68
Alabama Co., N. C.....	\$3 15	
Aurora, Ill.....		60 00
Beech Woods, O.....	15 96	
Blaen y Dyffryn Welsh, Wis.....		10 78
Blue Earth Co. Welsh, Minn.....	55 00	10 00
Bon Homme Co., S. D.....	4 00	
Bourbon Co., Ky.....	52 48	
Brooklyn, N. Y.....		53 34
Camden Co., N. J.....		85 86
Cass Co., Ind.....		39 26
Cedar Rapids, Ia.....	50 00	
Chetopa, Kan.....		20 15
Cincinnati Welsh, O.....	32 60	
Cincinnati Young Men's, O.....		77 14
Columbia Co., N. Y.....	50 00	
Copiah Co., Miss.....	20 00	
Cumberland Co., N. J.....	75 00	
Dawn & Vic. Welsh, Mo.....	52 25	
Denver, Colo.....		34 70
Douglas Co., Kan.....		9 00
Emmet Co., Mich.....	30 00	
Enfield Township, Ill.....	55 07	
Fairhaven Welsh, Vt.....		1 58
Fenton, Mich.....		1 00
First Welsh, Minn.....	70 00	
Fish Creek & Vic., Wis.....	38 00	
Florence, S. C.....		38 63
Franklin Co., Ky.....	38 85	63 10
Freeborn Co., Minn.....		17 69
Greene Co., Tenn.....	60 00	
Haddam, Conn.....		15 00
Hamilton Co., Tenn.....		44 82
Hartford, Wis.....		3 19
Hennepin Co., Minn.....		1 28
Henry Co., Ia.....		40 00
Indianapolis & Vic., Ind.....	25 00	
Iowa Falls, Ia.....	16 50	13 32
Jackson & Gallia Welsh, O.....	5 95	
Jefferson Co., N. Y.....	30 00	
Knoxville, Tenn.....		13 64
Lee Co., Ill.....		10 00
Lesueur Co., Minn.....	18 07	22 04
Livingston Co., N. Y.....		7 50
Manitowoc Co., Wis.....		48 12
Maryland.....		171 38
Massachusetts.....		406 95
Memphis & Shelby Co., Tenn.....		81 26
Middle Granville Welsh, N. Y.....	20 00	
Milwaukee Co., Wis.....		22 03
Montgomery Co., N. Y.....	30 00	
Mower Co., Minn.....		18 38
Nashville, Tenn.....	100 00	224 84
Nevada.....		15 86
New Castle Female, Del.....	100 00	
New Hampshire.....		4 38
Newton Co., Mo.....		6 40
New York.....		1,389 18
Ogle Co., Ill.....		100 00
Pennsylvania.....		1,199 70
Peoria Co., Ill.....		25 17
Perry Co., Ill.....		68 14
Portage Co., O.....		40 00
Racine Welsh, Wis.....	100 00	24 75

Credited as Donation

Credited on Account

Ramsen, Steuben & Vic. Welsh, N. Y.....	\$40 00	
Rock Co., Wis.....		\$5 19
Rowan Co., N. C.....	10 00	
Sangamon Co., Ill.....		123 75
Saratoga Co., N. Y.....		27 79
Saratoga Co., by Gal- way Br., N. Y.....	67 95	
Seneca Co., O.....		4 28
St. Louis Ger. Conf., Meth. Ep. Ch., Mo.....	100 00	
Utica & Vic. Welsh, N. Y.....		7 20
Warren Co., N. J.....	30 00	
Washington City, D. C.....	250 00	
Washington Co., Ia.....		27 33
Waterville Welsh, N. Y.....		24 06
Watervliet, N. Y.....	9 00	
Wayne Co., Mich.....		7 66
Whiteside Co., by Newton Br., Ill.....	39 67	
York Co., S. C.....		20 00
	\$1,745 89	\$4,790 11

RETURNS FROM BOOKS DONATED

American Board of Commis- sioners for Foreign Missions, Gilbert Islands Scriptures....	\$46 56
Am. S. S. Union, Philadelphia, Pa.....	1,277 00
Clay, Rev. Chas. W., Hartshorn, I. T.....	5 00
Cooke, Rev. Elias, Red Oak, Ia.	9 55
Hamilton, J. E., Lake Charlotte, Tex.....	4 00
Harrison, Mrs. Jennie, Los An- geles, Cal.....	4 00
Hutton, Rev. S. G., San Antonio, Tex.....	6 59
Miller, Rev. J. P., Enterprise, Kan.....	1 13
Miller, Mrs. Mary A., Sallisaw, I. T.....	4 00
Northern Michigan Evang. Ass'n, Sault St. Marie, Mich.....	5 00
Presbyterian Board of Publica- tion, Philadelphia, Pa.....	19 25
Todd, Green V., Gratz, Ky.....	2 00
Wiebe, Rev. H. V., Elk Park, N. C.....	6 14
	\$1,390 22

DOMESTIC AGENCIES

Agency among Colored People of the South.....	\$349 03
Bible Society of Virginia.....	143 17
Northwestern Agency.....	253 29
	\$745 49

FOREIGN AGENCIES

West Indian Agency.....	\$570 73
-------------------------	----------

MISCELLANEOUS

Retail Sales.....	\$1,978 75
Trade Sales.....	1,043 20
Sales of Waste Material.....	83 34
Income from Trust Funds.....	2,407 32
Income from Available Funds.....	83 65
Income Subject to Life Interest.....	1,927 73
Depository Northwestern Ag- ency.....	346 61
Depository Bible Society of Virginia.....	40 18
J. Burr Legacy Income.....	136 58
Fitch Shepard Bible Fund.....	373 17
Trust funds for Reinvestment.....	67,000 00
Rentals.....	3,094 61
Record.....	16 15
	\$78,533 29

Total Receipts..... \$117,749 27

TRANSFER FROM BOOK ACCOUNT TO DONATION ACCOUNT

Randolph Co. Bible Society, Ill., \$1,500 00

CASH STATEMENT FOR APRIL, 1907

RECEIPTS

From Auxiliaries, as Gifts.....	\$1,745 89
.. Legacies	15,161 36
.. Churches	8,781 56
.. Individuals	6,025 62
Sales of Bibles Donated	1,390 22
.. by Domestic Agencies	1,132 28
.. by Foreign Agents	570 73
Perpetual Trusts—Income	2,407 32
Bible House—Rents	3,094 61
Manufacturing Department—Sales of Waste Material, etc	83 34
Salesroom—Cash Sales	1,978 75
Auxiliaries—For Books	4,790 11
The Trade	1,043 20
Income from Available Funds—Interest	83 65
Trust Funds—Income Payable Beneficiaries	1,929 73
J. Burr Trust—Income	136 58
Amount Received to be Held as Trust	373 17
Amount Trusts for Reinvestment	67,000 00
Sundries	16 15
	<hr/>
	\$117,749 27
Cash Balance from March	12,213 95
	<hr/>
	\$129,963 22

DISBURSEMENTS

For Field Agents' Salaries, etc	\$102 46
.. BIBLE SOCIETY RECORD, Salaries, Postage, etc	128 33
.. Domestic Agencies	821 29
.. Foreign Agents—Sales Reported and Retained	775 66
.. Grants to Missionary and other Societies	4,602 50
.. Legacy Expenses	109 00
.. Library Expenses	58 08
.. Diffusion of Information	231 67
.. Bible House Expenses—Taxes, Repairs, Fuel, Insurance, etc	805 26
.. General Expenses	3,156 19
.. Manufacturing Department—Material, Wages, etc	7,826 72
.. Depository—Salaries, Boxes, Cartage, etc	1,133 16
.. Salesroom Expenses	164 16
.. Bills Exchange Paid	11,373 68
.. Temporary Investment	8,000 00
.. Beneficiaries—Annuities	50 00
.. Amount Trust Funds Reinvested	67,000 00
	<hr/>
	\$106,338 16
Cash Balance to May	23,625 06
	<hr/>
	\$129,963 22

OFFICERS AND MANAGERS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

President

DANIEL COIT GILMAN, LL.D., Maryland.

Vice-Presidents

HON. JOSHUA L. CHAMBERLAIN, LL.D., Maine.
 GEN. OLIVER O. HOWARD, Vermont.
 HON. CORTLANDT PARKER, LL.D., New Jersey.
 HON. FRANK M. COCKRELL, Missouri.
 HON. JOHN W. FOSTER, LL.D., District of Columbia.
 THEOPHILUS A. BROUWER, Esq., New York.
 CYRUS NORTROP, LL.D., Minnesota.
 JAMES H. CARLISLE, LL.D., South Carolina.
 HON. HOWARD VAN EPPS, Georgia.
 HON. WILLIAM P. DILLINGHAM, Vermont.
 HON. E. E. BEARD, Tennessee.

HON. DAVID JOSIAH BREWER, LL.D., District of Columbia.
 MERRILL E. GATES, LL.D., District of Columbia.
 HON. WILLIAM J. NORTON, Georgia.
 WILLIAM A. ROBINSON, Esq., Kentucky.
 ELBERT A. BRINCKERHOFF, Esq., New Jersey.
 HON. JAMES A. BEAVER, Pennsylvania.
 HON. JOHN B. SMITH, New Hampshire.
 HON. SAMUEL B. CAPEN, LL.D., Massachusetts.
 JAMES WOOD, New York.
 FRANK E. SPOONER, Illinois.
 JOHN L. WILLIAMS, Virginia.

Corresponding Secretaries

REV. JOHN FOX, D.D.
 REV. WILLIAM I. HAVEN, D.D.

Treasurer

WILLIAM FOULKE.

Recording Secretary

REV. HENRY O. DWIGHT, LL.D.

Managers

TERM—1907 to 1911.
 FREDERICK STURGES.
 GEORGE G. REYNOLDS.
 JAMES A. PUNDERFORD.
 GEORGE E. STERRY.
 THOMAS WHITTAKER.
 GEORGE D. BEATTYS.
 FREDERICK S. DUNCAN.
 PHILIP NYE JACKSON.

TERM—1906 to 1910.
 ALEXANDER E. ORR.
 GERARD BEEKMAN.
 E. FRANCIS HYDE.
 H. D. NICOLL, M.D.
 WILLIAM H. HARRIS.
 EDWARD P. TENNEY.
 JOSHUA L. BAILY.
 JOHN R. TABER.
 SHEPPARD ROWLAND.

TERM—1905 to 1909.
 T. G. SELLEW.
 EZRA B. TUTTLE.
 HENRY C. M. INGRAHAM.
 ALEXANDER MAITLAND.
 HENRY S. STEARNS, M.D.
 J. EDGAR LEAYCRAFT.
 CHARLES A. HULL.
 FREDERIC M. TURNER.

TERM—1904 to 1908.
 WILLIAM T. BOOTH.
 CHURCHILL H. CUTTING.
 JOHN S. PIERSON.
 JOHN S. McLEAN.
 WM. J. SCHIEFFELIN.
 CHARLES D. LEVERICH.
 EDWARD KIRK BILLINGS.
 WM. PHILLIPS HALL.
 G. S. MACKENZIE.

Literature Published by the American Bible Society in the Interests of its Work

ANNUAL REPORT: Sent on receipt of 10 cents to cover cost of mailing.

BIBLE SOCIETY RECORD: A monthly publication; illustrated; subscription price 30 cents a year.

THE BIBLE IN EVERY LAND: A brief quarterly statement; price 10 cents a year.

PAMPHLETS AND LEAFLETS

For Free Distribution in Limited Quantities.

MANUAL OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY: A pamphlet giving an outline of the history and work of the Society.

SPECIMEN VERSES: Giving the principal languages and dialects into which the Bible has been translated.

SPECIAL ANNIVERSARY LITERATURE:

Ninety Years of Bible Work Abroad.

Ninety Years of Bible Work in the United States.

Ninety Years of Bible Work with the Auxiliaries.

Ninety Years of Bible Work among the Indians.

SPECIAL LEAFLETS:

The Silent Missionary.

The Book that Makes Nations.

Story of the American Bible Society for 1906.

NUMBERED LEAFLETS, chiefly of a size suitable for distribution in congregations:

- | | |
|---|--|
| 1 Where and How the Bible Goes. | 15 What It Does. |
| 2 (Out of Print.) | 16 Testimony from Foreign Missionaries as to the American Bible Society. |
| 3 Bible Work in the Philippine Islands. | 17 The Nineteenth Century to the Twentieth. |
| 4 The Bible and Foreign Missions. | 18 Eighty-four Years. |
| 5 What Can Young People Do for the Bible Society? | 19 The Hand of God in the Circulation of the Bible. |
| 6 Common Inquiries and Answers. | 20 The American Bible Society and the Auxiliary Societies. |
| 7 8, and 9 (Out of Print.) | 21 The Man with the Wonderful Book. |
| 10 A Wise Word from a Prominent Missionary Leader. | 22 The Bible at Work. |
| 11 The Translation and Distribution of the Bible (Edwards). | 23 Book that Makes Nations (see Special Leaflets). |
| 12 The Keystone of Christian Missions. | 25 The Book of Power. |
| 13 President Roosevelt on the Bible. | 33 "Making Wise the Simple." |
| 14 Bread on the Waters (Wakusa Murata of Japan). | |
-

FORMS OF SERVICE:

Responsive Service.

Stereopticon Address.

Form of Service for use in connection with Anniversaries.

MISCELLANEOUS LEAFLETS:

Story of the Arabic Bible.

Bible Society Retrenchment and Missions.

Bookless Africa and the Book.

The Bible Society and the Missionary.

The Bible Society Indispensable.

The Nashville Christian Advocate on the American Bible Society.

AMERICAN BIBLE SOCIETY, 6 BIBLE HOUSE, NEW YORK